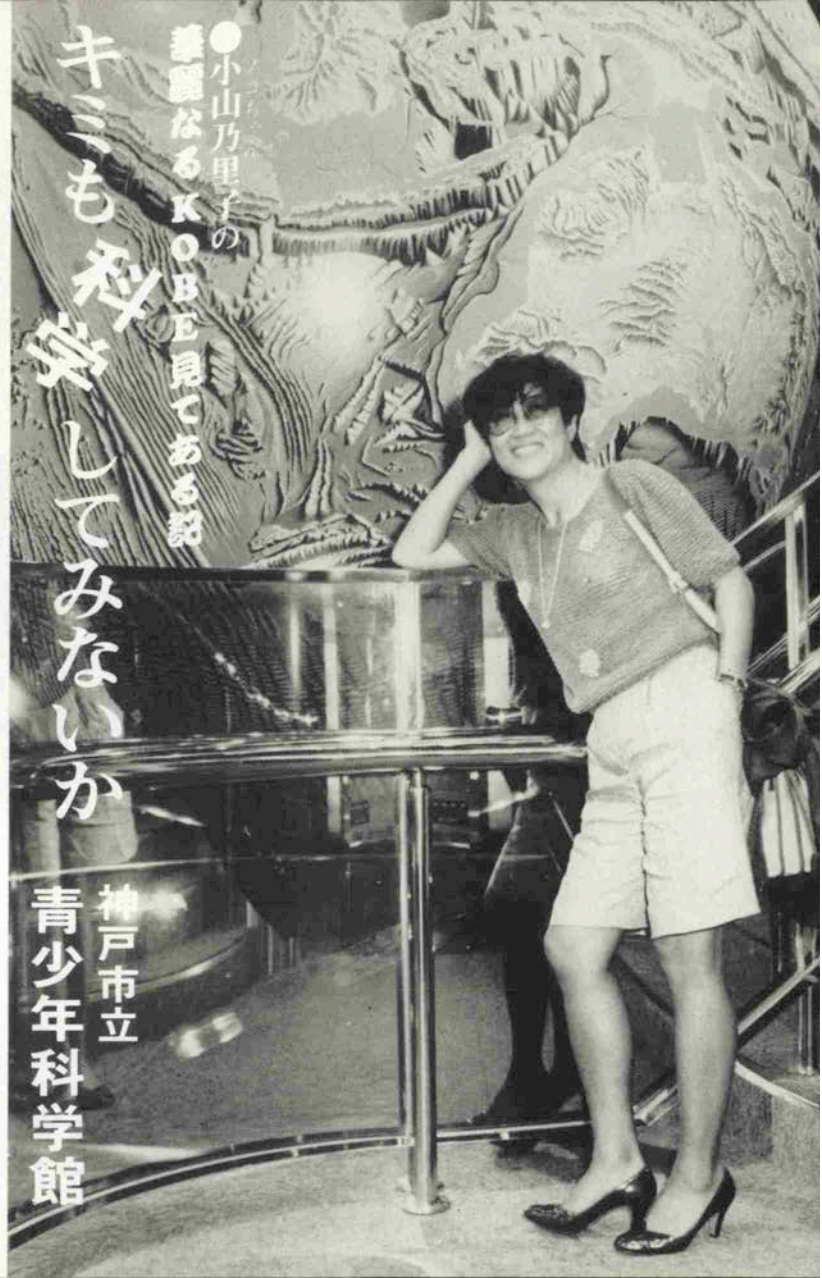


(右) 直径4.2メートルの地球儀を背景に。
(上) 吊り輪をするメカニカルスポーツマン。

大体において、科学的な人間ではない。女はメカに弱いと言うが、私は、アイロンなどこわれると、一応は分解してみる、いわゆる探求心だけは持っていて、で、結果は、と言うと、電気屋のおじちゃんに「あー、こないなる前に持ってきてくれたらえーのに。これじゃあ、もうあきまへんなあ……。」かくして、アイロン二つ、コーヒーマーカー一つ、ラジオが一つ、掃除機一つ、ぐちゃぐちゃになった。そんな私が、「人間を通して理解する科学技術」をキャッチフレ

●小山乃里子の
華麗なるKOBÉ見てある記
キミも科学してみないか

神戸市立
青少年科学館





(左上)ジャンプテスト。運動不足? (同2番目)運動消費量を測定。3分間頑張る (同3)マジックミラー、センサーで感応 (同4)音の性質を解説するサウンドホールで
(右下)水圧機や油圧はなぜ少しの力で大きな仕事ができるか体験 (同中)知能ロボット“ロボット神ちゃん” (同左)左から田中晴夫さん、宮田至副館長、佐野雄一郎館長。

ーズに、この春ボーアイにオープンした「神戸市立青少年科学館」の一階に立っているのである。説明役は、指導主事の田中さん。

正直いって、たかをくくっている面があった。青少年とつくからには、なんぼなんでも、私にわからんはずがない。なのに、のっけから、細胞のハナシである。サイモグラフィで描いた人間像、ま、なんとされい、ゴルフ場の地図みたい、と思っただから先が思いやられる。

トーマス・ヘンリー・ハクスリーさんという方は、知識は有限、未知なるものは無限だ、とのたもうたそうだが、こりゃ、プロローグから、私にとっては無限だらけや、といささか暗い気持で、次なる部屋「力としくみの科学」に入ったら、少し元気が出た。産業用ロボットの見事な働き具合、ジャンプテストなんてあったりしてうれしがって飛んだら、なんと28センチ。私も老いたなあ。歩く姿の分散写真のコーナーもあって、ゴルフのスウィングなどやって、田中さんをあきれさせた。ふと天井を見上げれば、目もあざやかに黄色い小型セスナ。その下にコックピットがあつて操縦出来るようになってる。もちろん飛行機は飛ばないが、ちよっといい気持ちになれる。「物質とエネルギーの科学」のコーナーには、きみの食べたいのはどれ? と書いたボードがあり九五種類の食べものの飲みものの



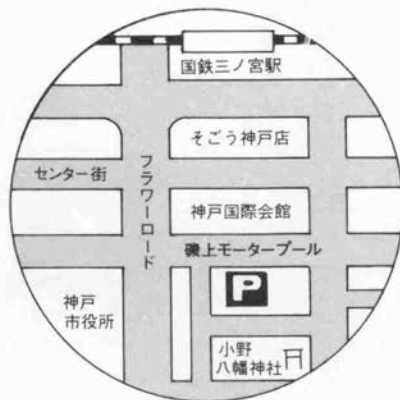
一階全景。力としくみの科学、物質とエネルギーの科学などを視覚や聴覚、肉体で体験する。(左下)口径25センチの屈折式天体望遠鏡。これは大正末期から大平洋戦争後まで神戸海洋気象台で太陽観測に使われたもの。「神戸市立青少年科学館」ポートライナー南公園駅下車3分。9:30～4:30 大600円 小300円

写真がある。ポンポンとボタンを押すと、合計の力ロリーがたちに出てくる。こんなの家庭にあったらお母さん助かるだろうな。

エスカレーターをのぼると三階である。その間の壁に「生命の歴史」なる絵が描かれていて面白かった。地球に生命が誕生したのが、およそ三十五億年前だという。いつも思う疑問が又浮かんだ。(誰が見てたんやろか……) さて、三階の「情報の科学」ここはなんといいても、ロボットの神ちゃんの人気者である。色は何ですか? 「緑」反応なし。もっと大きな声ではっきり言ってみて下さい、とのこと、開りに人がたくさんいたけど、やってみた。「みどり。まる」「ハイッ、ワカリマシタ!」しばらく考えて神ちゃん動き出した。こんな欲しい!!。目に見えない音が、色と形で表わされるサウンドホールにはびっくりしたねえ。そして「環境の科学」の、海水と氷河を除いたでっかい地球儀にもおどろかされた。小松左京さんの「日本沈没」は、このダイナミックな地形の動きがヒントになったとか。

そして最後、天体観測室にあげり、口径二十五センチの屈折式天体望遠鏡をのぞかせてもらった。あいにくのくもり空、なあーんにも見えなかった。最初おっかなびっくりで入場して、帰る時には、こんどはブラネタリウムも見に来ようにまで変っていた。私も少し位科学的なことあったんやなあ。

ビジネスに!
ショッピングに!
ご利用ください



磯上モータープール

● 収容台数 350台
● 月極 駐車可
● 年中 無休
(神戸国際会館前) TEL (078) 251-7873 (8:00AM~11:00PM)

トアロード〈クロス〉に世界で愛されている、
家具の芸術品が揃いました。ぜひお立寄り下さい。
西ドイツ、シュッツ社の藤家具も入荷いたしました。



洋服單筒 ¥450,000 (133×183×57)



食器棚 ¥480,000 (167×175×49)



ティーテーブル ¥110,000 (76×76×51)



テーブルワゴン ¥150,000 (80×80×74)

靴と舶来雑貨

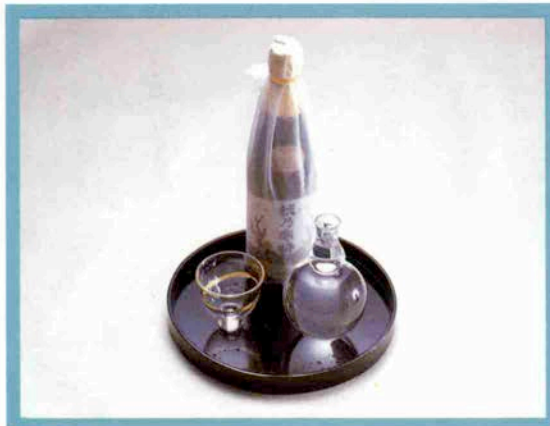
世界の一流品をあつめた

クロス

神戸トア・ロード ☎078 (391) 1781 三宮生田筋店 ☎078 (331) 5983

神戸ポートピアホテル・パレビアンカ2F ☎078 (302) 1558

涼



人間は誰しも“美しいものへの憧れ”を強く持っているものです。馳走の料理には素材の良さ、味の確かさはもちろんのこと、盛りつけのアイデアや妙には、いつも感心させられます。この感性は、私の本業であるファッションにも通じるところがあり、つつひきつけられて、足を運んでしまうのです。

(株)ワールド 畑崎広敏

馳走

神戸市中央区山本通 4 丁目26
TEL (078) 222-6022
午前12時～午後3時 午後5時～午後10時

心のエレガンスを味と香りにこめて

■シエ・ラ・メールにしむら七月の椅子

「うまいものはうまい」と、松山善三さんは「シエ・ラ・メールにしむら」で、仏蘭西料理を食べた後、メッセージ。うまいものに、うまい会話が広がった。モダンダンスの今岡頌子さんの「無名源氏」が国立小劇場で公演した際に顔を見せられたご縁もあって、邦楽器で創作舞踊を創るクロスオーバーの魅力について、宮水珈琲を飲みながら語り合うひとときだった。(写真右より川瀬喜代子オーナー、松山善三氏、今岡頌子さん、石川辰雄シェフ)



宮水COFFEEの にしむら珈琲店

- 中山手本店(中山手1丁目)
TEL. 221-1872 8:30AM-11:00PM
- 北野店(会員制・山本通2の1)
TEL. 242-2467 10:00AM-11:00PM
- 三宮店(国鉄三宮駅山側グリーンシャポービル1F,2F)
TEL. 241-2777 8:00AM-11:00PM
- センター街店(三宮センター街)
TEL. 391-0669 10:00AM-10:00PM
- 芦屋店(阪神芦屋駅浜側)
TEL. 0797-31-0580 8:00AM-10:00PM
- 石屋川店(阪神石屋川駅浜側)
TEL. 841-0763 8:00AM-10:00PM



フランス料理

シエ・ラ・メールにしむら

にしむら珈琲北野店2F

11:30AM-2:00PM 5:00PM-9:30PM (オーダーストップ) 毎月曜休

(レストランは会員以外の方にもご利用いただけます)

〒650 神戸市中央区山本通2丁目1番20号 ☎078(242)2467



夏の逸品メニュー

Bavaroise de Saumon Fumé
Sillago mariné au vin blanc
Consommé Royale 《Chez la Mère》
Légume en gelée au vinaigrette de tomate
Gelée de fruits de mer

スモーク・サーモンのババロワ仕立て
 きすのマリネ白葡萄酒風味
 コンソメ・ロワイヤル《シェ・ラ・メール》風
 欧野菜の冷製、トマト・ヴィネグレット添え
 海の幸の涼ゼリー寄せ

《写真右より／これらのメニューはご予約くださいませ》

涼
味



季節料理



栄

彌

本店 大丸前三宮神社東
電話(078)331-5772毎水曜休
営業時間11:30AM~9PM

支店 さんちか味ののれん街
電話(078)391-5233第23水曜休
営業時間10AM~9PM

美味涼風

龍鳳

高級北京料理

神戸市中央区京町七六一 ☎ 391-3715 (代表)
11:30 AM ~ 2:00 PM (ランチタイム) 5:30 PM ~ 9:00 PM 無休



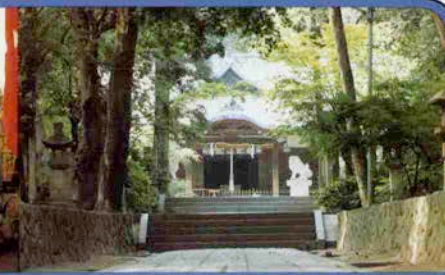
滋養たっぷりホーレン草メン

神戸市婦人団体協議会会長の土井芳子さんが、お孫さんの並川弘子さん（大学三回生）とともに、京町の龍鳳へ来られました。

龍鳳のオリジナル麺「ホーレン草メン」を召しあがるのは初めてですが、「綺麗な色ですねえ」と鮮やかなグリーン色に感心。ホーレン草の含有量が40パーセント、ミネラルとビタミン・蛋白質が豊富で、食品添加物、合成着色料は一切なしとの分析結果（社団法人日本油料検定協会総合分析センター）から健康食としての折り紙をつけられたホーレン草メンですが、「とても美味しくて、滋養たっぷりという気がしますよ」と土井さん。「元気が出て来るみたい」と弘子さんも「ポパイ麺」がお気に入りの様子「今度は家族揃って食べに来ましよう」と、こやかな土井さんひとときでした。



ホーレン草メンは、夏の味覚としてザルそばにも最適。ラーメン、うどん、焼きそば、スパゲティなどで召し上っていただけます。



★フティック
サン・クロア
ダイエー岡本店前オキタビル1F
☎452-55556
芦田淳、ウンガロ、クロエなど知的で上品で可愛いプレタの数は、女らしいあなたにピッタリ。よりすぐった神戸感覚が揃います。



★スイス菓子
ハイジ
東灘区岡本1-12-12
☎452-3388
ハイジのオリジナルゼリーで、つめたーい夏をすごしませんか。オレンジ、レモン、キウイ、グレープフルーツの4つの味です。



★婦人服飾の店
ドリー
国鉄本山駅南口前アーバンライフ1F
☎451-23557
エルミタ、ピアジェなどお洒落上手な神戸のミセスに人気の商品がいっぱい。アクセサリ、バッグなど楽しい小物も揃っています。



★欧風料理とデザートのお店
ブラスエード・ドラ・ポスト
東灘区本山北町3-3-14
☎452-8766
前菜、本日のパスタ料理、シェフお勧めお肉料理、サラダ、パン、デザート、コーヒーで2500円。若いスタッフががんばってます。

SHOPPING

岡本の 朝、昼、そして夜…



岡本にある落ち着いた京風の店。京都で食べた包丁さばきと宮水を使ってつくる料理には、京ならではの味と情緒が込められている。

★京風懐石
嵐山
東瀬区岡本1-3-9
☎452-8878

清滝	1,800円
梅ノ尾	2,800円
暖峯野	3,800円
嵐山	4,800円



3月12日にオープンしたばかり。江戸時代中期、明治までの伊万里の食器、根付、古道具、古陶磁器などを扱っています。

★古美術
福倍
東瀬区岡本1-3-2
☎412-1111



南仏レストランを思わせる洒落た明るい雰囲気。現代感覚でアレンジされたマイルドな味で、ヤングからアダルトまで幅広い層に人気。

★欧風中国料理
青峰
東瀬区岡本1-4-18
☎452-3247



キャンパスを中心に、ニユーファミリーまで人気の高いWAY・O・U・T製品がずらり揃ったショップです。レディースとのペアが楽しい

★トラッド・ショップ
岡本NEWS
東瀬区岡本町1丁目ダイソービル101
☎452-5250



健康
グルメ。
ようこそ、

6月29日(金)OPEN 別館牡丹園 岡本店

広東料理

広東名菜コレクション130 おいしい健康、召しあがれ、

からだにいいから、おいしい。おいしいから、たのしくなる。たのしくなるから、からだにいい。広東名菜は、健康グルメのためのものです。

- ふたりで楽しむベア・ランチコース——おふたりで1800円
- おしゃべりが弾むグルメランチ・コース——1200円
- トワイライト気分のディナー、ミニコース——1800円
- おトクなファミリーコース——6,000円(2~3人様)より
- 広東名菜のすべてを味わう宴会コース——おひとり様3000円より

TEL.078-411-2220

神戸市東灘区岡本1丁目3-20 清光ビル2F

■営業時間/11:00AM~9:30PM

(ラストオーダー-9:00PM)年中無休

※駐車場は8月末頃より、ご利用いただける予定です。



Shoes Boutique Open

by

JOANNA

renoma
PARIS

Méda
par Mode et Jacomo

Bag

Accessory

CALZO

LINEA FRESCA

209 2F CENTER PLAZA NISHIKAN 11-1 2CHOME SANNOMIYA-CHO CHUO-KU KOBE 〒650 PHONE 078-332-4152



季節茶屋

一輪二房

神戸市中央区三宮町1丁目8-1-058
さんプラザB1

☎ 078-331-2280



一輪 700円

雅びな心遣いが漂よう 「二輪二房」の季節料理

夕立の 雲もとまらぬ 夏の日の
かたぶく山に 日ぐらしの声
さんプラザの地下にある「一輪
二房」さんは、日本人の感性と、
優しい情趣を漂よわせる季節のお
弁当と、葛しるることか、志がらき、
抹茶しぐれなどと懐かしい甘いもの
が楽しめるお店です。

黒いうるしのテーブルにつくと、
藤色で季節の短歌が書かれた敷物
に一つ一つ味を吟味したお料理が
運ばれて来て、思わず「嬉しい！」
と喚声をあげてしまいました。

四季のお花や小さなお人形など
に雅びな気づかいがあつて、ここ
ろがなごみます。次は母やお弟子
さんたちと共にぜひ寄せていた
だきます。ごちそうさま。

藤間藝佳子（邦舞家）

美味涼風

鮓・鍋

花銀

神戸市中央区一宮町3丁目10-16(加納町3丁目交差点東)
 222-2323
 11・30AM / 10・30PM
 駐車場有



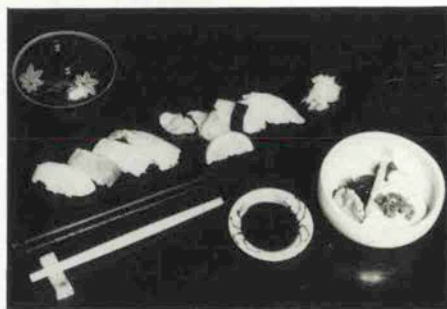
旬の魚を味わいに 白石弘子(染色家)

染織のお弟子さん達には食べ歩き好きで女性が多く、うまいもん”の噂を聞きつけてはグルーブを組んで出かけていっています。私はイキの良い“魚”に昔から眼がなくて、お鮓はもちろん大の好物。旬の魚は生でいただくのが一番美味しいようです。

“花銀”へは初めて伺いましたが黒く塗られたカウンターは珍しいですね。殊に三階はゆつたりとした座り心地の良い大きな椅子席で二十名位の集いに適していますね。食事をしながら、ゆつくり話し合える静かな店というのが意外と少ないので貴重な発見です。

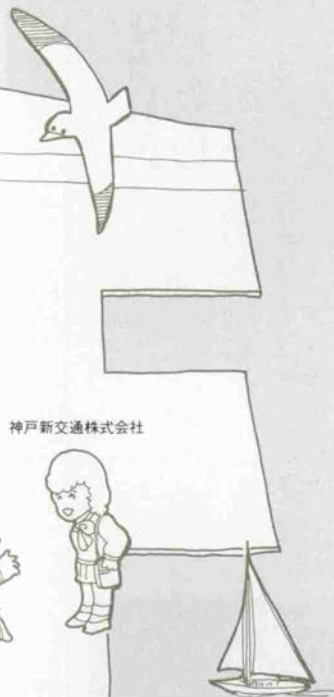
アメリカでも“鮓ブーム”と聞きますが、サンフランシスコに住む娘夫婦が日本へ帰ってきたら、ぜひ新鮮な魚を食べさせてやりたいものです。

(談)



新鮮な材料をふんだんに使った上にぎり酢の物

ISLAND MAP



神戸新交通株式会社

ポートライナー時刻表

始発	6:05
最終	23:44
料金	大人 180円 小児 90円

ポートアイランド情報

7月 JULY

- 神戸国際会議場メインホール
ドイツ演劇の最高峰
デュッセルドルフ劇場が初来日
3日「賢者ナタン」レッシング作
18:30開演
4日「変身」カフカ作 19:00開演
入場料 ¥3,000(全自由席)
- 神戸国際交流会館 4F
飲食産業経営塾
「成功のための原理原則・
成功への目標設定を学ぶ」
会費 2,000円 20~40歳
問合せ 徳IC ☎ 302-4009
- ポートピアランド
「サマーフェスティバル」
7/28-29 8/4-5 8/11~8/19 8/25-26
- ポートアイランド市民広場
「真夏の夜祭」
21日 ハロー/神戸、サマーフェスタ
オープニングイベント
21日~8/19
ハワイアンショー
29日 ジャズフェスティバル
- 神戸ポートピアホテル
●フレンチ料理フェア
●コーヒータウン「サンムル」2F
7月中 セットメニュー
¥2,600~3,300
- ジョイフルパーティー・イン・ポートピア
20日 18:30~21:30「偕楽の間」
陽気な気楽なヘンテコリンな組合せ
のパーティー。司会:マーキー谷口
海原さおり、しおり
- プラスリー・ベルナルワインまつり
5日~8/31 18:00~23:00
フランスワイン グラス ¥300
ボトル ¥1,500
ディナーメニュー ¥1,500
- カフェ・ドゥ・ドービルビールまつり
★ペンギンパッチプレゼント(女性のみ)
5日~8/31 18:00~21:00
ビール 大ジョッキ ¥500
ペンギンスタンプ ¥320
おつまみ ¥100 ~一品料理 ¥300~
- 音楽陶苑フライドフェア
ポートピアホテル「偕楽、和楽の間」
15日 10:00~18:00 ☎302-1557
- ポートターミナル
「サマー・イブニング・クルーズ」
19日 サンパブリックデー
20日 南太平洋デー
オリエンタルホテルの夏まつり、
豪華外洋クルーザー(さんふらわあ)
で洋上サマークルーズ
●乗船 17:20~18:00
●帰港 21:30 ☎331-8111
- ポートターミナル入港外国線
3日 10:00
フェリス ジェルジンスキー
7日 8:00
パールオブスカンジナビア

ポートアイランドへの
快適なご案内役
ポートライナー
神戸新交通株式会社
☎(302)2500

神戸国際会議場
神戸国際展示場
ワールド記念ホール
お申し込み、お問い合わせ
(財)神戸国際交流協会
☎(302)5200

人間を通して理解する科学技術
神戸市立青少年科学館

ポートライナー「南公園」下車
水曜、第4木曜定休 ☎(302)5177
AM 9:30~PM 4:30

多目的スポーツ施設
神戸市立
ポートアイランドスポーツセンター
市民広場駅下車
☎(302)1031

ファッションブル・パーク
KOBE
ポートピアランド
ポートライナー「南公園」下車すぐ
☎(302)2820

田崎ホール(エスパス・メディア)
田崎 真珠
ファッションタウン
中央区港島中町 6-3-2
☎(302)3321

ファンデーション&ランジェリー
株式会社シャルレ
ファッションタウン
中央区港島中町 7-7-1 ☎(302)7171
お客様相談室 ☎(302)7181

神戸市ポートアイランド
総合住宅展示場
市民広場駅下車 西側
10:00~6:00 ☎(302)6592
専用大駐車場完備

ふれあいのチャンネル
サンテレビジョン
中央区港島中町 6-9-1
神戸国際交流会館10F
☎(302)3333

ポートアイランドの観光に
ついてのお問い合わせは
(社)神戸国際観光協会
中央区港島中町 6-9-1
神戸国際交流会館 5F
☎(303)1010

すばらしい眺めとくつろぎを
お約束いたします
神戸ポートピアホテル
市民広場駅下車 ☎(302)1111
(500台収容駐車場完備)

タオルブティック
ベガ・ポートピア
神戸ポートピアホテル内
パレリアンカ1F
☎(302)2153

バリーブティック
クロス
神戸ポートピアホテル内
パレリアンカ2F
☎(302)1558

カフェテラス
カフェ・ドゥ・ドービル
8:30~22:00 ☎(302)5836
フランス料理
プラスリー・ベルナル
11:30~14:30 18:00~23:30 ☎(302)5821
市民広場駅下車 神戸ポートピアホテル北側

ショッピングセンター
ダイエー
ポートアイランド店
市民病院前駅下車 ☎(302)5721
10:00~19:00 駐車場有

インドレストラン
ゲイロード
ポートアイランド店
市民病院前駅ダイエービル1F
11:00~10:00 ☎(302)5728-5729
ダイエーの駐車場をご利用下さい。

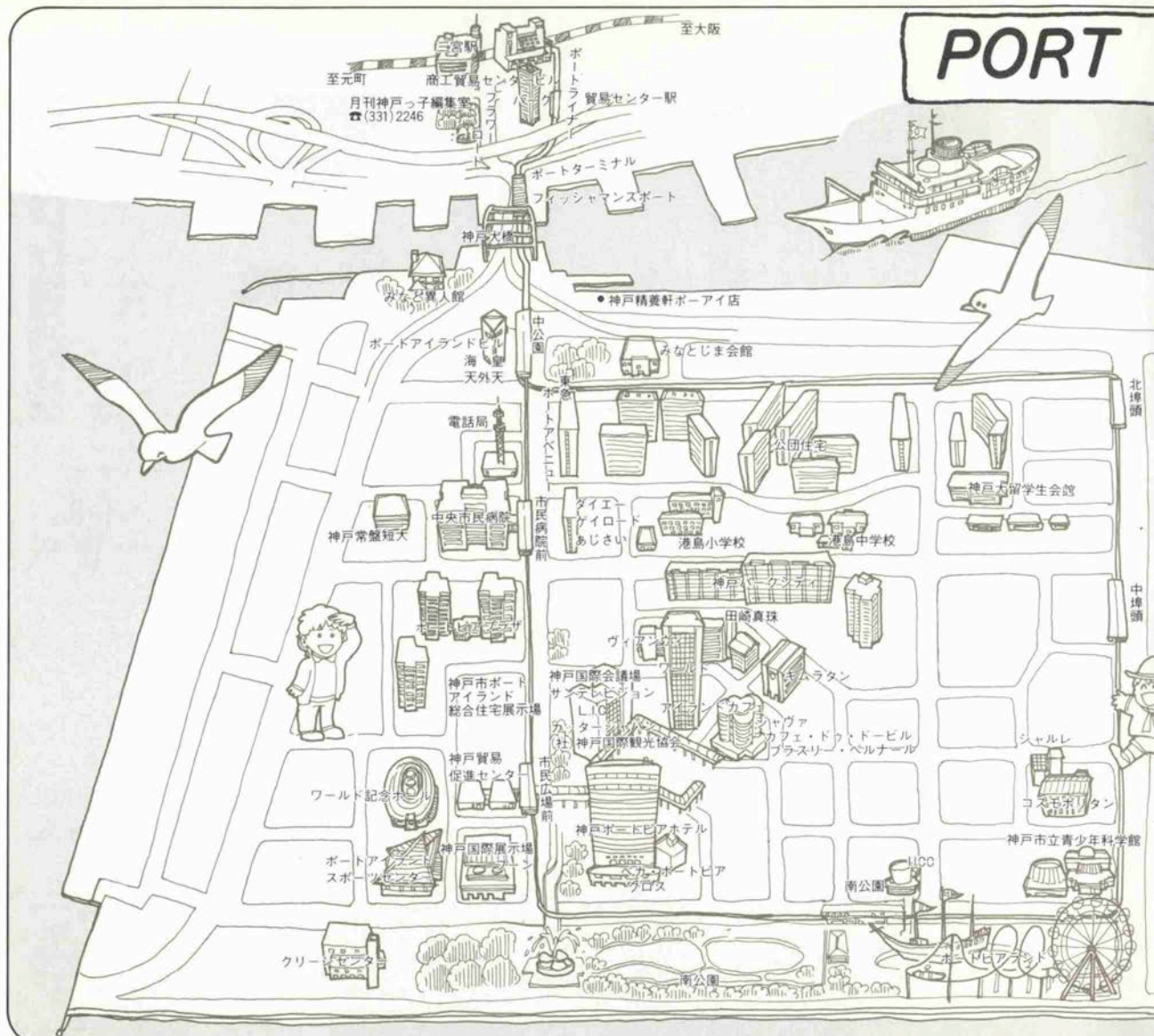
瀬戸料理と寿司
あじさい
市民病院前駅下車 ダイエー南側
国際会議場北へ100m
11:30~21:30 ☎(302)1500

レストラン
欧風特選小皿料理20種
神戸精養軒
ポートアイランド支店
中央区港島 3-8-1
☎(302)3818 (中公園より北100m)

喫茶・レストラン
バーグ
神戸商工貿易センタービル24F ☎(251)1961
みなと異人館 ☎(302)0976
ブーン(神戸国際展示場内) ☎(302)5310

ロマンチックな港のレストラン
フィッシュマンズポート
ポートターミナル駅ビル内
月曜日定休 ☎(331)0301~2

PORT



北野通信

領事みずが Teach you Spanish



セレス・ボリビア総領事
ア産のコーヒを飲みながら、英字新聞の山にほとんどの埋もれそうな領事、仕事観がRなのでいろいろスクラップしててるんですよ。南米のコトなら何でもお教えしますヨ。来日して24年の領事はもともとベネズエラのご出身、歴史に深いつながりのあるボリビアの領事に抜擢された。現在ではスパニッシュ・アメリカンクラブの会長をつとめたりとお忙しい。暇な時は何を「ガール・ウオッチングか。すもうちよく見る。とろでどなたかスペイン語習いませんか?。領事自らスペイン語を教えてください。習わなきゃソンですヨ。」

5月、兵庫県労務者として表彰されたボリビア総領事、フェデリコ・A・セレス氏のオフィスは北野町の築後90年の異人館。領事のお人柄が何もかも空けっ広げで、たまに観光客がのぞきに來ると、どうぞどうぞと案内してしまいうらしい。ボリビ

10年前の7月14日、パリ祭の日にオープンしたビストロドゥリヨンへ日本人はパリ祭をすいぶんロマンティックに受けて止めてるけど、フランス人にとっては革命記念日。この日のシャンゼリゼは軍隊パレードなんかがあつて生々しい雰囲気、夢物語じゃないんですよ」とシェフの山崎氏。パリ祭だから安くて豪華な食事

パリ祭の安くて豪華な食卓

を、と7月1日、14日はフルコースで¥50000(税別)。
■(221)2727



フランス料理
北野クラブ
中央区北野町1丁目5-7
☎222-5123
11AM~2:30PM
(ランチ/ウインズランチは3PMまで)
5PM~10:30PM(ディナー)

神戸割烹
お可川
中央区北野町1丁目5-10
☎222-3511
11AM~9PM

手づくりのシフォンケーキと
サンドイッチ
ファミリア
北野坂ハウス
中央区北野町2(北野坂)
☎222-3535
11AM~6PM 月曜休

舶来民芸品・アンティーク
神戸コレクション
北野通店 ☎222-2468
10AM~5PM
異人館通店 ☎222-3600
10AM~8PM

花と植木
草楽園
中央区山本通3丁目バス停前
☎221-1585
9:30AM~7PM

スキャンディナヴィア料理と
世界の民族音楽の店
ゴックスタッド
中央区山本通 回教寺院前
☎242-0131
5PM~1AM 水曜定休

フランス料理
ビストロドゥリヨン
中央区山本通2丁目13-6
☎221-2727
正午~10PM 月曜休

メンバーズラウンジ
異人坂
中央区北野町2丁目9-22
☎222-2001
11AM~5PM(ティータイム)
5:30PM~12PM(メンバーズタイム)

COFFEE & SOUVENIR
うろこの家
中央区北野町2丁目
☎242-6530

手づくりの店
がれりや馬亜乃
中央区北野町4丁目9-6
伊藤マンション21号
☎242-5005
11AM~7PM 水曜休

美容室
ブルーあきら
中央区北野町3丁目
☎221-9080
9AM~6PM 月・第3火休

ギャラリー・ティールーム
神戸時代
中央区中山手通1丁目23-10
モンシャウトコトブキビル
☎242-3567
11AM~5PM(ティータイム) 土曜休
6PM~12PM(ドリンクタイム) 日祝休

異人館のユーハイム
ラインの館
中央区北野町2丁目10-24
☎222-6266
10AM~6PM 第3木曜定休

スパニッシュレストラン
エル・パンチョキタノ
中央区北野町3丁目
アニルマンション1F
水曜休

英国風レストラン
St. George Japan
中央区北野町1丁目2-17
☎242-1234
11AM~4PM(ランチタイム)
5PM~11PM(会員制)

フランス料理
ジャン・ムーラン
中央区北野町3丁目1-1
☎242-4188
11:30AM~2PM
5PM~10PM 水曜休

KITANO



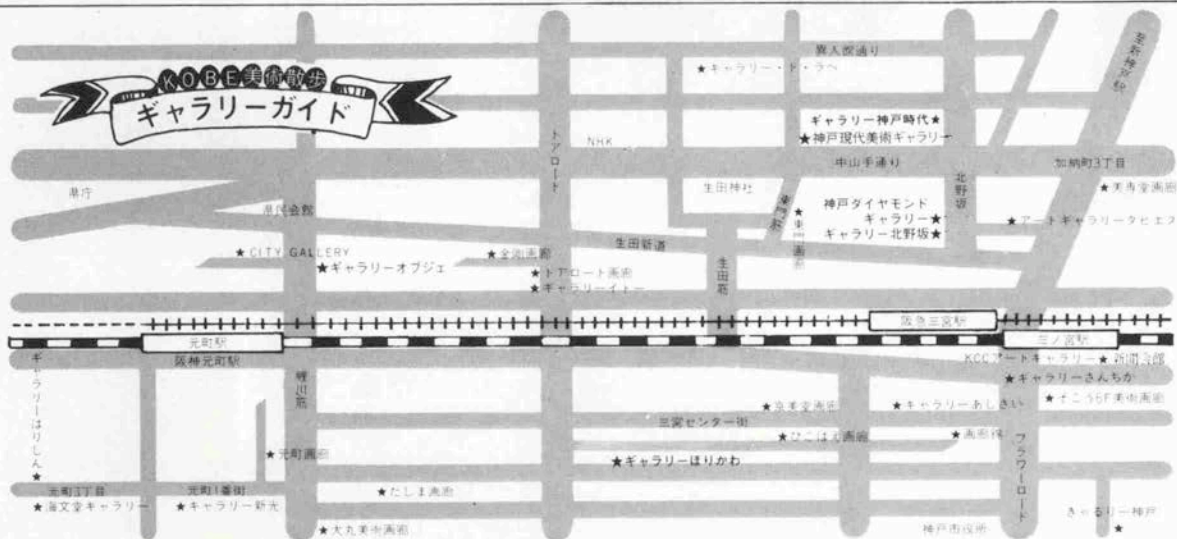
**GALLERY AND
PEOPLE 13**

ギヤラリー
アール・ヌーボー
灘区永手町5-8-12
TEL (854) 0411
寺西一さん



●美術愛好家のたまり場に

イス、机はむろん、カップにいたるまですべて本物のアール・ヌーボーという喫茶&ギャラリー。壁面がギャラリーになっておりロートレックの作品が並んでいる。「芸術の好きな人にとんどん来てもらって、アール・ヌーボーファンをつくり愛好会できれば最高ですね」とオーナーの寺西一さん。壁面は、無料で貸してくれるようなので個展やりたい人は、一度連絡してほしいとか。



畫廊 藥

3～8 増田照雄、佐野政雄
写真二人展
10～15 ひろこ&のりこ油絵
二人展
17～22 グループチャキ作品
展
24～29 日幡光顯寿親子展
(備前焼)

神戸市中央区三宮町1丁目
6-3 (パレックス東隣)
☎ (078) 391-4137 月曜休

画廊 錦

常設展

神戸市中央区三宮町1丁目
5-30 三宮センター街
☎ (078) 331-1721-3水曜休

ギャラリー
あじさい

10~21 版画展

神戸市中央区三宮町1丁目
8-1-305 さんプラザ3F
☎(078) 331-1639・1067

SALON& GALLERY (北野坂)
神戸時代

常設展

神戸市中央区中山手通1丁目
23-10 モンシャトーコトブキ
ビル1F ☎ (078) 242-3567
喫茶(昼)土日休・スナック(夜)日曜休

NEW GALLERY OPEN

ギャラリー
ほりかわ

■会場使用料／¥100,000

■使用期間

木曜から火曜日まで

■時間／10:00am.~7:00pm.

神戸市中央区三宮町2丁目
9-11 安東電器店2F
☎(078)331-2485



僕の友人 アラン・カスケビッチ

洪水のようにお菓子の店がふえているなか、フランスの職人気質が造ったシブシブな味のケーキ。これこそ誰もが認めるおジャレの一品。

(設計 TOTAL DESIGN OFFICE FDB 392-0461)



中山手通1-13-7 三角マーケット内 ☎331-9358



シャンソン聞きながらパリヘトリップ

7月、パリを想う日々。神戸、北野はサント・ノーレでシャンソンに耳傾ける。リキュールを楽しみながら、時の流れに心をゆだねる。

ミュージックラウンジ

サント・ノーレ

中山手通1-22-10 大和ナイトプラザ6F ☎221-3886



あれ？イワシのスモークもある！

世界のグルメがお奨め、35年の伝統・オオツの自家製スモークサーモン。他に、ニジマス、イワシ、サバ等のスモークも。試食しながらお気に入りの味を選べます。

7月25-31日 ●サバの燻製、スモークサーモンマリネート半額奉仕

Fumé De Ohtsu

中央区三宮町2-10-10 三宮本通り ☎331-4587



安くておいしいフランスのワインと家庭料理

上品な懐石風フランス料理もいいけれど、素朴で、それでいて美味しいフランスの家庭の味、見逃せない。ボジョレーワインはボトル¥3000、デカンタ¥1600



Brasserie
chez Les Copains

ブラスリー・シェ・レ
コパン

中央区中山手1-22-4 ☎222-2126



・建具・家具金物・家庭用品

カギ屋金物店

トアロード ☎33212325

ユニークなお顔の木製人形。一見、普通のお人形に見えますが、実はイタリア製のオシャレなボトル入れ。



・べつ甲

太田べつ甲店

元町1番街山側 ☎33116195

可愛いらしいべつ甲のペンダント。初夏を涼しく感じさせるファッション感覚が、一杯です。



・画材・額縁

末積製額

トアロード・大丸前 ☎33111309

夏に向かって新発売中の、シンプルな額縁が好評です。お好きな絵を、自由にデイスブレイしていただけます。



・オーダーメイド・紳士服

アダムG(岡田巖)

神戸国際会館3F ☎23113575

涼感を感じさせる盛夏物が多数入荷いたしております。ぜひお立ち寄りを。

TAILOR
ADAM G



SHOPPING

Summer in KOBE

海より発信、魅力溢れるショッピング情報



●宝石・真珠・デザイン・創作
富美宝飾
中央区下山手通3-1-1 ☎331-4740
「求めやすさ」「使いやすさ」が大切です。女性3人トリオがコンサルタントです。



●「手づくりの心をつたえる」
Cascade
三宮柳筋店 ☎392-2030
喫茶は広々としており、ゆつくりとくつろいでいただけます。焼きたてのパン、キュートなケーキも豊富です。



●洋品、文具、内外書籍、メガネ
神戸丸善
中央区元町一番街 ☎391-6001
英国のバーバリー、洋品、丸善の文具、メガネでお洒落と楽しさを。内外の書籍、雑誌で最新の情報を。



●ダイビングショップ
潜水館
東灘区深江南町3丁目2-9 ☎453-3957
年齢を問わず誰にでもできるダイビング。優秀なインストラクターがお教えます。(国際永久ライセンス修得可能)



株式会社 江戸屋家具店
 ■本店／神戸市兵庫区塚本通2-1-1
 ☎ (078) 575-3120 (代)

エドヤ フランスインテリアフェアー

場所／さんちか広場(三宮さんちかタウン内) 〈即売・御予約承ります〉

時／7/12(木)～7/17(火)

協賛

刺繍

服部清美先生

アートフラワー

長浜律子先生

ロマンドール

受川和子先生



フランスのルイ王朝時代を偲ばせる、ゴージャスで気品のある家具、インテリアを会場一杯に展示いたしております。

現在インテリアプランをお持ちの方、ブライダルのご予定の方ぜひごらん下さい。お部屋が変身します。気分が新たにになります。

オーダーも承ります。又、一品一品買いたしていただくことも出来ます。

ご予約にあわせてあなたのライフスタイルを創造して下さい。

案内状をご入要の方は、江戸屋本店“エドヤフランスインテリアフェア係”まで電話・ハガキでお申し込み下さい。折り返しお送りいたします。

展示品はすべて見本で製作したものです



パリ祭の夜をオーベックファンで

〈パリ祭スペシャルメニュー〉

1984年7月1日(日)～15日(日)

Apéritif

アペリティフ 食前酒

Menu

メニュー

Salade de Hêche au Confit de Canard

マーシュと鴨のコンフィのサラダ

Filets de Saint-Pierre Rôtis au Beurre de Homard et Champignon des Bois

サンピエールのロースト オマールバター風味 木の子添え

Escalope de Veau au Jus de Volaille à l'Eseille

仔牛のエスカロップ オゼイユ フレイバー

Biscuit Glace au Fraîse

軽い冷菓 イチゴソース

Notre Pâtisserie et Café

お好みデザート各種 コーヒー

¥7,000(税・サ別)

神戸のエスプリ

Au Bec Fin

オーベックファン

神戸市灘区岩屋中町4-2-15高文第3ビル9F

TEL 078 (881) 1530

ランチタイム 11:30AM～2:00PMラストオーダー

ディナータイム 5:00PM～9:30PMラストオーダー

神戸・東京・京都



Sironly

〈木ノ根 繁弘・シェフ〉

- 味・ムードともにグルメにご満足いただけるスペシャルメニューをぜひご賞味ください。
- 各種パーティーに8F会議室もご利用ください。
- 無料駐車場を完備しています。

宝石サロンこうべの宝飾品はすべて HAND MAID です

HAND MAKING



宝石サロンこ う べ

〒650 神戸市中央区山本通2丁目3番1号

☎ (078) 242-6500

製造元
アトリエ

く ざ し ま

〒651 神戸市中央区生田町1丁目2番17号

☎ (078) 241-1900